



***maestra*** un documental de Catherine Murphy

*Diciembre del 1961.*

*50,000 mujeres adolescentes se unen a la campaña de alfabetización.*

*Enseñaron a leer a un país y les cambió las vidas para siempre.*

***maestra***

documental/33 minutos/DVD NTSC

dirigida and producida por Catherine Murphy

escrita y editada por Eve Goldberg

Cinematografía de Roberto Chile

Cinematografía de Iván Nápoles

producida por Ruben Carreño

producida por The Literacy Project en colaboración con ICAIC

Contacto de Prensa . Maria Romeu . [press@maestrafilm.org](mailto:press@maestrafilm.org)

[www.maestrafilm.org](http://www.maestrafilm.org)



## ***maestra. sinopsis***

***maestra*** es un documental de 33 minutos que explora la experiencia de nueve mujeres que, cuando eran jóvenes, participaron como maestras en la Campaña de Alfabetización Cubana de 1961. A través de entrevistas actuales desde sus casas en La Habana, material filmico de archivo y fotografías, nos fijamos en este momento y cómo cambió sus vidas para siempre. La película comienza con material de archivo de la Asamblea General de la ONU en septiembre de 1961, cuando Cuba anunció que iba a erradicar el analfabetismo en un año. Hicieron un llamado abierto para reclutar a profesores voluntarios, con una campaña de los medios de comunicación masiva a través de todo el país. Más de 250,000 ciudadanos cubanos se apuntaron – 100,000 de los voluntarios eran menores de 18 años y más de la mitad eran mujeres.

Entrevistas, testimonios grabados, imágenes de archivo e imágenes fijas ayudan a contar esta historia que personifica las esperanzas de una nación y el coraje de unas mujeres jóvenes. Nuestros personajes son Daysi Veitía, Gina Rey, Norma Guillard, Eloisa Hernández, Adria & Ivonne Santana, Blanca Monett, Diana Balboa y Griselda Aguilera. También nos reunimos Tina Gómez y sus dos hijos, que viven en la Sierra Maestra de Cuba, y quienes ubicaron a un voluntario de alfabetización en su casa.

La mayoría de las familias de las jóvenes se negaron a dejarlas ir a las regiones montañosas y rurales remotas. Así que entraron en un intenso proceso de negociación con sus familias, luchando por un grado de independencia que pocas veces se había permitido a la mujer cubana antes de esa fecha. Fue un levantamiento de mujeres adolescentes. Después de ser entrenadas por dos semanas en Varadero, a unas dos horas de viaje de La Habana, se fueron a las montañas y los valles de la isla a sus asignaciones de enseñanza. Ellas vivían con las familias a quienes le enseñaban, trabajando junto a ellos en los campos durante el día y enseñaban a leer y a escribir (a menudo por la lámpara de queroseno) en las noches y fines de semana.

Las profesoras jóvenes enfrentaron muchos desafíos y dificultades. Había también peligros muy reales. En medio de la Campaña de Alfabetización, la Bahía de Cochinos fue invadida. A pesar de que la invasión no tuvo éxito, los enfrentamientos armados continuaron a través de Cuba. En las montañas del Escambray, seis meses después de la invasión de Bahía de Cochinos, un joven maestro de alfabetización fue asesinado junto con el campesino que estaba enseñando a leer y escribir. Y a pesar de todo sus ojos brillan mientras comparten sus historias.

La película termina con las protagonistas hablando profundamente acerca de cómo la experiencia cambió la forma en que se veían como mujeres, sus nociones acerca de lo que podían aspirar en la vida. Y todas ellas insisten enfáticamente que esto fue lo más importante que habían hecho.



## ***maestra . mensaje de la directora***

Mi abuela y mi tía se criaron en la provincia cubana de Camagüey en el umbral del siglo 20. Yo me crié muy cerca de ellas, oyendo sus historias de Cuba, y ellas me pasaron el amor por la bella isla, sus tradiciones, su lengua y su pueblo.

Encontre mi camino a Cuba en los años 90, obtuve una Maestría en Sociología allí y viví y trabajé en Cuba durante muchos años a seguir. Yo estaba en Cuba el 11 de septiembre de 2001 y sentí la profunda tristeza y el miedo compartido por el mundo. En la búsqueda de modelos de esperanza, me llamó la atención una historia increíble acerca de un momento de la historia cubana - una historia de esperanza que quería compartir.

La madre de un querido amigo, Daysi Veitía, había formado parte de un fenómeno histórico social en Cuba. Como una adolescente en 1961, se ofreció como voluntaria para enseñar a leer y escribir en la cordillera Oriental de Cuba. Me encontré con que varias mujeres que conocía de esa generación habían sido parte de la campaña. Descubrí que en el año 1961, 250,000 maestros voluntarios se apuntaron para enseñar a leer a su nación como parte de la campaña de alfabetización más ambiciosa en la historia. La mitad de ellos eran adolescentes, y más de la mitad eran mujeres. Cuba se convirtió en el primer país en erradicar el analfabetismo y eran jóvenes adolescentes el corazón de ese logro.

Inspirada por estas historias, empecé a grabar. En el año 2004, en mi último día en Cuba, por el momento, con un director de fotografía, ingeniero de sonido con un micrófono hecho en casa y mi propia camarita Panasonic DVX100, hicimos tres entrevistas en las casas de las maestras voluntarias, actualmente mujeres de 45 – 65 años de edad. Cuando empecé a editar, me enamoré de sus historias y sabía que esto era un proyecto mucho más grande. Entre 2004 y 2010, entrevistamos a más de 50 maestros voluntarios de la Campaña de Alfabetización y algunas de las familias a las que les enseñaron a leer y escribir. El material de archivo e imágenes fijas se recogieron más de cinco años de investigación exhaustiva en los archivos de Cuba y EE.UU.. Buscamos a los fotógrafos que viven de esa época. Uno de ellos, Liborio Noval, fotografiado a la marcha de cierre de la campaña y disparó la bella imagen del mar de los lápices y las caras brillantes cual es la marca de esta película.

Esto no es sólo una historia acerca de la alfabetización. Esta historia es sobre esperanzas y sueños. Se trata de empoderamiento de los jóvenes y el empoderamiento de las mujeres y sobre lo que es posible. Se trata de jóvenes que se lanzaron a una tarea imposible, y ayudaron a construir una nueva sociedad a la edad de 17 años. Las mujeres entrevistadas tienen opiniones diversas de hoy y muchas han realizado grandes logros, pero cada una de ellas insiste en que esta fue la cosa más importante que han hecho.

MAESTRA es un proyecto de vida. Seguimos a los profesores de investigación y la entrevista y los estudiantes, la recopilación de más testimonios. Seguimos en busca de materiales de archivo y las fuentes. A través de nuestra organización madre, el Proyecto de Alfabetización ([www.literacyproject.org](http://www.literacyproject.org)), vamos a utilizar MAESTRA como una herramienta para la inspiración y el cambio social y de colaborar con las comunidades donde el analfabetismo es un problema constante.

Mi compromiso es hacer de esta película a disposición de escuelas, maestros y organizaciones de alfabetización en todo el mundo

Pero mi mayor esperanza es que este documental vaya a mover a la gente, especialmente los jóvenes - que se den cuenta de que pueden hacer grandes cosas y convertirse en la facultad de influir en un cambio social.



## ***maestra . directora***

### ***catherine murphy***

Catherine Murphy es la directora y productora de ***Maestra***. Nativa de San Francisco, se ha pasado gran parte de los últimos 20 años viviendo y trabajando en América Latina. Murphy vivió y trabajó en Cuba en la década de los 90, donde obtuvo su Maestría en Sociología en la Universidad de La Habana. En la actualidad, Murphy es profesora adjunta en la Universidad de Nueva York (NYU) Centro para Asuntos Mundiales y fundadora / directora de The Literacy Project. Actualmente The Literacy Project está enfocado en la producción y difusión de la película documental, ***Maestra***.

Como cineasta y productora, Catherine se ha concentrado principalmente en los documentales de mensajes o causas sociales, tomando parte como productora, traductora, supervisora de los subtítulos y productora asociada. Sus créditos cinematográficos incluyen: "Gay Cuba", "The Greening of Cuba", "Venezuela Rising", "Robo de América" (dirigida por Dorothy Fadiman), "Out" y "Refusenicks" (dirigida por Sonja de Vries). Ella es el productora asociada de "Ghost Town a La Habana" (dirigida por Eugene Corr.) y "Will the Real Terrorist Please Stand Up" (dirigida por Saul Landau). Murphy recientemente se desempeñó como investigadora de archivo de la biografía de Susanne Rostock sobre Harry Belafonte, "Sing Your Song".

Durante la última década, el trabajo de Murphy en Cuba ha incluido el diseño y la ejecución de decenas de programas de intercambio académico y culturale de Estados Unidos basados en universidades, instituciones sin fines de lucro y culturales. Recientemente, fue asesora de la Residencia en Cuba de Wynton Marsalis y la Orquesta Jazz at Lincoln Center. En 2006, Murphy se desempeñó como productora de Telesur, con sede Washington, D.C. y ha producido contenido para Pacífica Radio Nacional, Telesur, Ávila TV y de WBAI. En 2009, mientras que trabaja y vivía en Caracas, Murphy fundó Tres Musas Producciones.

En la actualidad, Catherine Murphy está dedicando el 100% de su tiempo a ***Maestra***.





***blanca monett . catorce anos de edad en 1961***

Desde La Habana, Blanca fue una de las maestras voluntarios que salieron de sus casas a ir a un area muy alejada de las montañas de Cuba. Allí, se forjó una relación con una familia que nunca de otro modo habrían estado expuestos a la educación. Más tarde se convirtió en una secretaria médica, y dedica gran parte de su vida personal a la pintura y la artesanía tradicional. Esta experiencia se a quedado como lo más emotivo e importante que había hecho nunca, y contribuyó en gran medida a la mujer en quien se convirtió.



***ivonne santana . dieciséis años de edad en 1961***

Desde la pequeña ciudad de Las Tunas, Ivonne forjo los formularios de permiso para su hermana menor, Adria despues que sus padres le dieron permiso a irse a la sierra a enseñar. Ivonne se trasladó a La Habana poco después de la campaña de alfabetización con su hermana menor e, inspirada por su experiencia en la campaña, estudió para convertirse en un maestra. Ivonne se mantuvo muy unida a su hermana para el resto de su vida y aún reside en La Habana.



***adria santana . trece años de edad en 1961***

Desde la pequeña ciudad de Las Tunas, Adria se fue de casa con su hermana Ivonne a espaldas de sus padres para unirse a la campaña de alfabetización. Al igual que su hermana, ella se trasladó a La Habana inmediatamente después de la campaña, donde asistió a la Escuela Nacional de Arte recién formada. Adria se convirtió en una actriz internacionalmente reconocida en teatro, televisión y cine, recibiendo elogios de la crítica y premios por sus actuaciones durante su carrera que abarca cuatro décadas, de las instituciones de la talla de la Asociación de Nueva York de Críticos de Teatro, el Festival Internacional de Monólogo de Miami y de la Orden Alejo Carpentier, de Cuba, para nombrar unos pocos. El Festival de Cine Pobre en Cuba ha creado recientemente el Premio Adria Santana en su honor, el cual es otorgado por la actuación sobresaliente . Adria falleció en 2011 después de una larga batalla con el cáncer de mama, pero su legado permanece en la gran cantidad de las contribuciones sociales, culturales y humanos que hizo durante su vida.

## ***maestra . las maestras. pagina 3***



### ***griselda aguilera . siete años en 1961***

Griselda estaba en segundo grado, cuando vio las multitudes de jóvenes eufóricos que se unían para alfabetizar a la nación e insistió en el voluntariado para la campaña. Obviamente, demasiado joven para ser enviada al campo, Griselda se le dio a un estudiante a quien le enseñó a leer y escribir en su casa. Su nombre era Carlos Pérez y él tenía 58 años. La experiencia se quedó con ella y profundamente contribuyó a su desarrollo personal y social. Griselda se convirtió en un profesor de matemáticas, de todo corazón y ha dedicado su vida a la enseñanza desde entonces.



### ***eloisa hernández . doce años de edad en 1961***

Eloisa es de la ciudad de Caimanera, el pueblo más cercano a la Base Naval de Guantánamo en el este de Cuba. Sus padres tenían una tienda pequeña de disposiciones en Caimanera, y Eloisa creció rodeada por los norteamericanos lo cual la expuso al idioma Inglés a una edad temprana. En consecuencia, su Inglés es perfecto. Eloisa se hizo traductora, lo cual hace aun, participando en numerosos eventos históricos.



### ***gina rey . catorce años de edad en 1961***

Originaria de la ciudad de Santa Clara, Gina se convirtió en planificador urbano. Ella es una de las principales defensoras de la "ecologización de Cuba", un movimiento de gran alcance en la sostenibilidad de la isla en la actualidad. Fue miembro fundadora del Grupo para el Desarrollo Integral de la Capital (GCIC), la promoción de la planificación urbana y la arquitectura que toma las cuestiones ambientales en consideración. Ella es responsable, entre muchos otros innovadores proyectos, de La Arboleda (El Grove), una comunidad en las afueras de La Habana, construida entre los árboles que existen allí (en lugar de talarlos), y es vocero importante nacional e internacional a favor de la conciencia ambiental en el desarrollo urbano y la arquitectura.



# **maestra . equipo de producción**

## ***eve goldberg (San Francisco) . escritora y editora***

Eve Goldberg ha trabajado como productora, directora, escritora y editora de cine y televisión durante más de 25 años. Sus créditos incluyen documentales ganadores del Oscar y programas de televisión nominados al Emmy, así como producción de vídeo para organizaciones comunitarias sin fines de lucro. Ella es la única propietaria de la casa productora Cottonwood Shadow. Los créditos de ella incluyen: "El legado de la lista negra de Hollywood" (escritor / editor, nominación al Emmy), "Cover-Up: Detrás del escándalo Irán / Contra" (escritor / director, ganador de Hugo de Oro / Chicago International Film Festival) , "Panamá Decepción" (consultora de historia, Oscar por Mejor Documental). Para más información sobre Eve Goldberg, visite [www.cottonshadow.com](http://www.cottonshadow.com).

## ***roberto chile (La Habana) . director de fotografía***

Roberto Chile es uno de los cineastas cubanos más destacados de las últimas décadas. Ha escrito y dirigido decenas de documentales, clips de noticias y cortometrajes sobre los asuntos de Cuba actual. Sus créditos incluyen: "Desafío", "En mis ojos Brillas tú "y" Sencillamente Korda ", por nombrar sólo algunos. En 2008 creó el proyecto "Alas Con puntas" (Alas con puntas) para promover y mostrar los valores estéticos y sociales de la artista cubana de hoy a través de la creación de películas en formato corto y mediano. Chile ha trabajado con un sinnúmero de producciones cubanas y extranjeras, incluyendo: el ICAIC, Tres Musas Producciones, ABC, CBS, NBC, Discovery Channel, TV de Japón Ashi, O Globo, Canal Arte de Francia y muchos más.

## ***iván nápoles (La Habana) . director de fotografía.***

La carrera de Iván Nápoles como director de fotografía comenzó en 1960 y se extiende por cuatro décadas de cine y televisión cubana, después de haber sido director de fotografía de decenas de películas documentales y producciones para la documentalista de renombre mundial cubano, Santiago Álvarez. Sus créditos incluyen: "Cuba Baila", "Historia de un ballet", "Dasafio", "Leo Brouwer", "La Escuela en el Campo", "Ciclón" y muchos más. Nápoles tiene numerosos premios internacionales de cine, incluyendo el codiciado Caracol (fotografía) de la UNEAC (Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba).

## ***rubén carreño (La Habana) . productor***

Rubén Carreño comenzó su carrera de producción y cinematografía con el ICAIC a finales de los setentas, donde rápidamente se convirtió en un especialista en equipos de cámara, perfeccionando sus conocimientos y habilidades en la producción cinematográfica. Ha sido camarógrafo de películas y documentales, tales como: "Habana Blues", "Boleto al paraíso", "Hikment Nazin" (Turquía) y "Danza del Alma", para nombrar unos pocos.



## ***maestra . equipo de producción, pagina 2***

### ***miriam machado-luces (Washington DC) . co-productora***

Nativa de Venezuela, "Mimi" de Machado-Luces es escritora, directora y productora galardonada del premio Emmy, quien ha desarrollado programación, creado contenido, tanto como campañas de promoción y publicidad para la red Viacom/BET y otros medios de comunicación entre los más importantes de las últimas dos décadas. Licenciada en periodismo y dirección de empresas por la distinguida universidad Howard University, Ella es cineasta y productora de documentales independientes. Sus producciones incluyen proyectos de DoubleBack Films Productions, KAB, la Fundación del Caucus Negro del Congreso y la EPA para nombrar unos pocos. Sus créditos cinematográficos incluyen: "La ayuda de campo", "Visionarios del Caribe" y "30 Años de la Mujer en el Cine en Washington DC".

### ***kofi taha (Boston) . co-productor***

Kofi Taha, actualmente es el Director Asociado de D-Lab, un programa en el Instituto de Tecnología de Massachusetts (MIT). Fue representante de la artista Meshell N'degeocello y sirvió como productor ejecutivo en tres de sus álbumes nominados al premio Grammy. Otros logros de Kofi incluyen el Intercambio Internacional de Hip Hop y también él editó y publicó "Future500: Organización de la Juventud y Activismo en los Estados Unidos y Otro Mundo es Posible". También ha trabajado como asistente de producción, gerente de la unidad o el productor de línea en más de cincuenta videos musicales y películas, incluyendo tres de Spike Lee, "Malcolm X", y Robert De Niro en "Una historia del Bronx". Kofi estudió ciencias políticas en la Universidad de Columbia y la planificación urbana en MIT, es originario del Bronx, New York.

### ***yeiber cano (San Francisco / Caracas) . asistente del director y webmaster***

Yeiber Cano es un desarrollador de sitios web personalizados, editor de vídeo, productor y diseñador gráfico. Graduado de San Francisco State University, Yeiber ha adquirido una amplia gama de proyectos como clientes a organizaciones comunitarias y corporaciones como Pandora.com y CGI.com. Él es consultor de medios y partidario de proyectos comunitarios de los medios de comunicación. Sus créditos incluyen: <http://streetsoldiersradio.org>, <http://abyayalapro.wordpress.com/3d-graphics> y <http://abyayalapro.wordpress.com/portfolio>.

### ***gabriela sierra (San Francisco) . asistente del director***

Gabriela Sierra, es primera generación cubana-americana, licenciada en Relaciones Internacionales de San Francisco State University y certificada en Filología Española por la Universidad Complutense de Madrid. Sierra ha internado en Link TV y ha sido asistente de investigación voluntaria y periodista de Acción Latina. Ella es coordinadora asistente de marketing de ABC Radio.

# ***maestra . equipo de producción, pagina 3***

## ***asistentes de producción***

Malena Barrios  
Arlen Benjamin Gómez  
Cristina Carasquillo  
Arsenio Castillo  
Ivonne Chapman Mil  
Ricardo Figueredo  
Arsenio Castillo

## ***estudiantes/ayudantes voluntarios***

Rosanna Figueroa  
Herman Rebecca  
Jesse Meadows  
Rivera Annery  
Rosenblum Tamara  
Toni Ruiz-Firmat  
Tuffey Mariah  
Underwood Ireece, Katrina Wong

[www.maestrathefilm.org](http://www.maestrathefilm.org)

***Producida por The Literacy Project en colaboracion con ICAIC***

[www.theliteracyproject.org](http://www.theliteracyproject.org)

***Patrocinador Fiscal: Women Make Movies***

[www.wmm.com](http://www.wmm.com)